

Child Protection Education - Stage 5 Information for parents and carers

아동 보호 교육 학부모 및 보호자를 위한 정보

학교명 Name of school

참가 학년 Participating Year/s 한 주 당 수업 횟수 Number of lessons per week 학교 연락 담당관 School contact person 연락처 전화번호 Contact telephone number

학부모 및 보호자님께

위에 표시된 학년의 학생들은 올해에 필수 과목인 개인 개발, 보건 및 체육 (Personal Development, Health and Physical Education (PDHPE))에 참여하게 될 것입니다.

본교의 PDHPE 프로그램의 일부는 필수 아동 보호 교육을 포함합니다. 아동 보호 교육에서 가르치는 내용 중 일부는 민감한 사항들을 다룹니다. 본교는 이 내용을 연령에 맞는 방법으로 가르칠 것입니다.

아동 보호 교육에서 다루게 될 특정 내용은 다음 페이지에 제시되어 있습니다.

아동 보호 교육에 관한 더 자세한 정보를 원하시면 교육부의 PDHPE 웹사이트에 있는 <u>Child</u> <u>protection and respectful relationships education</u> (아동 보호 및 상호존중 관계 교육) 섹션을 참조하십시오.

아동 보호 교육을 배우는 이번 텀의 주당 수업 횟수는 위에 표시되어 있습니다.

더 자세한 정보를 원하시면 본교의 연락 담당관에 연락하십시오. 담당관의 이름과 전화 번호는 위에 제시되어 있습니다.

전화 통역사 서비스

학교 연락을 위해 통역사의 도움이 필요하시면 전화 통역사 서비스 13 14 50 으로 전화하여 한국어 통역사를 요청하십시오. 오퍼레이터가 학교에 전화하고 귀하의 대화를 돕기 위해 통역사를 전화상에 준비시킬 것입니다. 귀하에게 이 서비스의 요금이 부과되지 않습니다.

감사합니다

교장 (Principal)

아동 보호 교육에서 다루게 될 내용은 아래를 포함합니다.

The content which will be covered in child protection education includes:

(Staff to tick the relevant boxes below for Stage 5 content.)

정체성과 관련하여 규범. 고정관념 및 기대사항

Norms, stereotypes and expectations in relation to identity

다양성과 포용성을 소중히 여기기

Valuing diversity and inclusivity

평등하고 존중하는 관계 개발

Developing equal and respectful relationships

안전하거나 안전하지 않은 행동 및 상황 평가

Assessing behaviours and situations as safe or unsafe

관계에서 긍정적 힘과 부정적 힘

Positive and negative power in relationships

학대와 방치

Abuse and neglect

학대적 상황을 인식하고 대응하기

Recognising and responding to abusive situations

성과 폭력

Gender and violence

차별, 희롱 및 비방

Discrimination, harassment and villification

관계에서 안전하지 않고 학대적이며 폭력적 상황을 관리하는 전략

Strategies to manage unsafe, abusive and violent situations in relationships

의사소통, 연결 및 도움 요청

Communication, connections and asking for help

성적인 선택 및 동의의 중요성

Sexual choices and the importance of consent

조언 및 지원을 위한 네트워크와 서비스 이용

Accessing networks and services for advice and support